

Junio 2016



**CERTIFIED
FAIR TRADE™
FairTSA.org**

En este número

Africorp

Lunn Salt

Nuevos Licenciarios

Nuestros nuevos licenciarios

Damos la bienvenida a **Rawmance Oy**, nuestro primer certificador en Finlandia. Con base en Jyväskylä, Rawmance Oy es una empresa apasionada por ofrecer alimentos de alta calidad y por conocer el origen de éstos. Recorren el mundo en busca de agricultores que produzcan productos de alto valor nutritivo de una manera respetuosa con el medio ambiente. Ofrecen sus productos orgánicos y de comercio justo bajo su nombre de marca Foodin.

También damos la bienvenida a **I. Schroeder KG.**, con sede en Hamburgo, Alemania. Establecido en 1953, I. Schroeder es un importador y exportador mundial de alimentos congelados y conservas de

Fair Trade Sustainability Alliance

Excelencia en colaboración y rendición de cuentas

Queridos amigos y colegas,

El verano se ha adelantado en el estado de Nueva York trayéndonos altas temperaturas y fuertes lluvias, mientras nos preparamos para asistir a la **Fancy Food Show** en la Ciudad de Nueva York con la mayor parte de nuestro equipo. Estaremos allí el 27 y 28 de Junio, y vamos a utilizar este evento como una experiencia divertida para fortalecer nuestro equipo en la Gran Manzana. Si usted o un representante de su compañía va a estar presente en la Fancy Food Show no dude en ponerse en contacto con nosotros! Estamos encantados de conocer, hablar y descubrir nuevas oportunidades y proyectos juntos.

También tenemos como noticias el lanzamiento de una base de datos para buscar los productores certificados FairTSA por producto y país. La cual se puede utilizar siguiendo estas instrucciones:

Ir a fairtsa.org/producers/search-producers-database/ y escribir el nombre de un producto en el campo correspondiente, una lista con los productores certificados y su información de contacto se abrirá. Vamos a perfeccionar y mejorar la base de datos de forma continua. Si no encuentra un productor para un producto específico en la base de datos, siempre puede contactar directamente con nosotros. Haremos todo lo posible para ayudarle.

También me gustaría invitarles a echar un vistazo a nuestros dos nuevos productores que se describen a continuación - ambas compañías extraordinarias que merecen su consideración en la búsqueda de productos en su categoría.

Les deseamos a todos un verano maravilloso.

For the FairTSA team
Winfried Fuchshofen

Lunn Salt



calidad. A través de sus numerosas compras de oficinas para llevar a cabo controles de calidad en el lugar, se puede mantener la alta calidad de los productos y el servicio al consumidor.

Enlaces a certificadores cooperantes

[Aditi Organic Certification](#)

[Agreco](#)

[Biocert International](#)

[CERES](#)

[Control Union](#)

[ECO A](#)

[KIWA BCS](#)

[Mayacert, S.A.](#)

[NASAA](#)



Like us on
Facebook



Share with Your Colleagues

fairtsa.org

GBR, Global Brand Resources (Recursos de la marca global) de Mumbai, India, ha lanzado al mercado la marca [Lunn salt](#), la primera sal del desierto con certificado Fair Trade. Lunn significa "sal" en el dialecto local de Rajasthani de la India, donde se cosechan cultivos tanto en invierno como en verano. Para la cosecha de sal del desierto, el agua subterránea salina se bombea desde los pozos de aguas cristalinas y se recoge en recipientes de evaporación. La cosecha de invierno es el resultado de una lenta evaporación bajo cielos claros que dan a los cristales un tono blanco y un sabor distintivo. La sal cosechada en verano tiene un color blanquecino tirando a tierra como resultado de las tormentas de arena durante la temporada de calor.

Cosecha de verano

Los resultados del proceso de evaporación en la formación de cristales de sal fina, son relativamente bajos en sodio, pero rica en calcio, magnesio, sulfatos y otros elementos naturales, los cuales determinan las características para que la sal sea reconocida como Lunn. A través de la recolección sostenible y respetuosa del medio ambiente, la agricultura de sal constituye un proceso altamente sostenible y natural.



Cosecha de invierno

Para que Lunn salt pudiera obtener la certificación de Comercio Justo, FairTSA, se ha añadido una cláusula a la Norma de comercio justo existentes, especialmente con miras a proteger y remunerar adecuadamente a los trabajadores que producen la sal. Entre otras cosas, el salario mínimo de los trabajadores se triplica y se les permite tener acceso a la atención médica preventiva y regular.

Por otra parte, GBR se ha comprometido a proporcionar a todos los trabajadores el equipo de protección laboral necesario sin que éste suponga un costo para los trabajadores.

Las dos variantes de cosecha, de verano y de invierno, se venden tanto a granel como con un molinillo de cerámica, que es resistente y se puede rellenar muchas veces sin que dé lugar al desperdicio de la misma.

AFRICORP

FairTSA se complace en anunciar su nueva asociación con [Africorp Internacional](#). Fundada en 2002, esta empresa de Sudán suministra una variedad de productos agrícolas tales como semillas de sésamo, flores de hibisco, y goma karaya. Africorp centra sus operaciones a través de las aldeas de Shukaila, Maya'a, Om Eish, Mekahaya, Um Rwaba y Kordofán. Los fundadores de Africorp (ACI) son de esta región occidental de Sudán, y representan el cinturón agropecuario del país. A través de su vínculo con la zona, ACI comenzó con un fuerte sentido de responsabilidad social, el cual se sigue desarrollando a lo largo de su crecimiento. ACI siempre se ha enorgullecido de trabajar en estrecha colaboración con los productores agrícolas hacia una economía social y agrícola mejorada en Sudán. Con este fin, el ACI ha estado trabajando con [ACRE- Access to Capital for Rural Enterprises \(Acceso al capital para empresas rurales\)](#), una ONG con sede en Reino Unido. ACRE conecta los inversores socialmente responsables con las pequeñas y medianas empresas en los países en los que las organizaciones benéficas ya tienen relaciones desde hace mucho tiempo. Las cinco organizaciones benéficas detrás de ACRE son Christian Aid,

Africorp International, junto con la ONG Practical Action , inició el Proyecto Karaya en 2013. La goma Karaya es un aditivo alimentario y estabilizador que proviene de árboles nativos y crece en forma de cristales de color blanco nacarado dentro de los troncos de los árboles. Históricamente el proceso de extracción de la goma de karaya dio como resultado la muerte de estos árboles. El proyecto

Karaya se ha comprometido a la enseñanza de prácticas de explotación sostenible, así como la construcción y el suministro de infraestructuras para las comunidades involucradas. Con el Proyecto de Karaya, las contribuciones de Africorp a los pueblos de la zona han abarcado desde la atención médica, a la educación, hasta la formación de un club deportivo local.



Cosecha de goma Karaya



Trabajador asistido por el médico

Junto con el Proyecto Karaya, Africorp comenzó el suministro de alimentos para los pobres y construyó una cisterna de agua en uno de los pueblos. También proporcionan un servicio médico rutinario para los trabajadores temporales y fijos. La buena salud de la vista es de un valor incalculable para la vida de la población en esta línea de trabajo, por eso la preocupación de los médicos se enfoca en ésta. Asimismo han apoyado sistemas escolares para los

jóvenes y han proporcionado una mejor maquinaria agrícola, tales como máquinas de extracción de hibisco. Ahora, respaldados por el Comercio Justo de FairTSA esperamos con ilusión poder ver realizados nuevos proyectos en las próximas temporadas.

Fair Trade Sustainability Alliance

PO Box 791

New Lebanon, NY 12125

518-794-0286

wfuchshofen@fairtsa.org

<http://fairtsa.org>

